

MARÍA ORUÑA

# Miejsce przeznaczenia

Przełożyła  
Joanna Ostrowska

Originally published under the title *Un lugar a donde ir*

María Oruña, 2017

All rights reserved

© Editorial Planeta, S. A., 2017

Ediciones Destino es un sello de Editorial Planeta, S. A.

Copyright for this edition © Wydawnictwo WAM, 2024

Opieką redakcyjną: Agnieszka Ćwieląg-Pieculewicz

Redakcja: Anna Śledzikowska

Korekta: Katarzyna Onderka

Projekt okładki: Mariusz Banachowicz

Skład: Lucyna Sterczewska

ISBN 978-83-277-3745-8

MANDO

ul. Kopernika 26 • 31-501 Kraków

tel. 12 62 93 200

[www.wydawnictwomando.pl](http://www.wydawnictwomando.pl)

DZIAŁ HANDLOWY

tel. 12 62 93 254-255 • faks 12 62 93 496

e-mail: [handel@wydawnictwomando.pl](mailto:handel@wydawnictwomando.pl)

Druk i oprawa: POZKAL • Inowrocław

Publikację wydrukowano na papierze Creamy 70 g vol. 2.0  
dostarczonym przez ZING Sp. z o.o.

## SPIS ROZDZIAŁÓW

Podróżnik z Jaskini Jaskółek. Pierwsza refleksja . . . . .	7
Rozdział 1. . . . .	9
Rozdział 2 . . . . .	21
Nördlingen, Bawaria (Niemcy). Pięć lat wcześniej . . . . .	43
Rozdział 3 . . . . .	51
Nördlingen, Bawaria (Niemcy). Pięć lat wcześniej . . . . .	75
Rozdział 4 . . . . .	82
Podróżnik z Jaskini Jaskółek. Druga refleksja . . . . .	92
Nördlingen, Bawaria (Niemcy). Pięć lat wcześniej . . . . .	105
Rozdział 5 . . . . .	113
Podróżnik z Jaskini Jaskółek. Trzecia refleksja . . . . .	120
( <i>Wtorek od samego rana...</i> ) . . . . .	122
Aquismón, San Luis Potosí (Meksyk). Trzy lata wcześniej. . .	140
Rozdział 6 . . . . .	145
Aquismón, San Luis Potosí (Meksyk). Trzy lata wcześniej. . .	171
Podróżnik z Jaskini Jaskółek. Czwarta refleksja . . . . .	180
Rozdział 7 . . . . .	182
Gliwice, południe Polski. Dwa lata wcześniej . . . . .	210
Rozdział 8. . . . .	228
Podróżnik z Jaskini Jaskółek. Piąta refleksja . . . . .	246

<i>(Sędzia Jorge Talavera...)</i> . . . . .	248
Puente Viesgo, Kantabria. Dwa lata wcześniej . . . . .	260
Rozdział 9 . . . . .	270
Mota de Trespalacios, Suances (Kantabria).	
Dwa lata wcześniej . . . . .	291
Rozdział 10 . . . . .	303
Międzynarodowy Kongres Speleologiczny,	
średniowieczny bal. Noc z soboty na niedzielę . . . . .	326
Podróżnik z Jaskini Jaskółek. Szósta refleksja . . . . .	335
Rozdział 11 . . . . .	337
Rozdział 12 . . . . .	361
Fundacja Comillas . . . . .	382
Rozdział 13 . . . . .	392
Podróżnik z Jaskini Jaskółek. Siódma refleksja . . . . .	404
Madryt. Trzy tygodnie wcześniej . . . . .	406
Rozdział 14 . . . . .	425
Fundacja Comillas . . . . .	454
Podróżnik z Jaskini Jaskółek. Ósma refleksja . . . . .	460
Rozdział 15 . . . . .	462
Maj. Trzy miesiące później . . . . .	494
Ciekawostki . . . . .	503
Podziękowania . . . . .	507